



Universidad Nacional de Salta

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS

Av. Bolivia 5150 - 4400 - Salta

Tel. (0387)425-5408 - Fax (0387)425-5449

Republica Argentina

SALTA, 30 de diciembre de 2019.

EXP-EXA: 8.646/2.019

RESD-EXA N°: 746/2019

VISTO: la nota que corre agregada a fs. 01 de las presentes actuaciones por las cuales se tramita la aprobación del Programa Analítico de la asignatura Inglés, para las carreras Profesorado en Matemática (Plan 1997), Profesorado en Física (Plan 1997), Licenciatura en Física (Plan 2005) y Licenciatura en Energías Renovables (2005); y

CONSIDERANDO:

Que la Comisión de Docencia e Investigación en su Despacho a fs. 05, aconseja aprobar el programa presentado.

POR ELLO y en uso de las atribuciones que le son propias;

EL DECANO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS
(Ad referéndum del Consejo Directivo)

RESUELVE

ARTÍCULO 1.- Aprobar, a partir del presente período lectivo, el Programa Analítico de la asignatura Inglés, para las carreras Profesorado en Matemática (Plan 1997), Profesorado en Física (Plan 1997), Licenciatura en Física (Plan 2005) y Licenciatura en Energías Renovables (2005), que como Anexo I forma parte de la presente Resolución.

ARTICULO 2°.- Hágase saber al Prof. Rodolfo Fenoglio, Comisiones de Carreras de Profesorado en Matemática, Profesorado en Física, Licenciatura en Física y Licenciatura en Energías Renovables, Departamento Archivo y Digesto, publíquese en la página web de la Facultad y siga a la Dirección de Alumnos para su toma de razón, registro y demás efectos. Cumplido, siga al Consejo Directivo para su homologación.

MA


Dra. MARÍA RITA MARTEARENA
SECRETARÍA ACADÉMICA Y DE INVESTIGACIÓN
FACULTAD DE CS. EXACTAS - UNSa.




Ing. DANIEL HOYOS
DECANO
FACULTAD DE CS. EXACTAS - UNSa



Universidad Nacional de Salta

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS
Av. Bolivia 5150 - 4400 - Salta
Tel. (0387)425-5408 - Fax (0387)425-5449
Republica Argentina

ANEXO - RESD-EXA N°: 746/2019 - EXP-EXA: 8.646/2.019

| | |
|-------------------------------|---|
| <u>Asignatura:</u> | INGLÉS |
| <u>Carreras:</u> | Profesorado en Física (plan 1997) Profesorado en Matemática (Plan 1997) Licenciatura en Física (Plan 2005) Licenciatura en Energías Renovables (Plan 2005) |
| <u>Dependencia:</u> | Decanato |
| <u>Fecha de presentación:</u> | Agosto de 2019 |
| <u>Profesor responsable:</u> | Lic. Rodolfo Fenoglio (Prof. Adjunto Regular) |
| <u>Auxiliares docentes:</u> | Mg. María Soledad Loutayf (J.T.P. Regular) Lic. Carina Ramallo (J.T.P. Regular) |
| <u>Modalidad de dictado:</u> | Cuatrimestral |
| <u>Carga horaria:</u> | Seis (6) horas semanales |

OBJETIVOS DE LA ASIGNATURA

Objetivo general: Que los alumnos desarrollen la competencia lectora de textos académicos en inglés relacionados con su campo disciplinar.

Objetivos específicos:

Que los alumnos:

- reconozcan el sistema léxico-gramatical de la lengua inglesa, con especial atención al registro académico;
- se familiaricen con los diferentes tipos textuales;
- reflexionen sobre el contexto pragmático y la intención comunicativa de los textos leídos;
- sean capaces de transferir información textual del inglés al castellano;
- utilicen diferentes estrategias para abordar los textos, de acuerdo con el tipo textual y el propósito de la lectura;
- manejen adecuadamente los diccionarios bilingües;

SISTEMAS DE EVALUACIÓN Y PROMOCIÓN

Condiciones de regularización:

- 60 % de asistencia a clases teóricas.
- 60 % de trabajos prácticos aprobados.
- 2 (dos) parciales aprobados con una calificación mínima de 4 (cuatro), con recuperación.

Condiciones de promoción:

- 80 % de asistencia a clases teóricas.
- 80 % de trabajos prácticos aprobados.
- 2 (dos) parciales aprobados con una calificación mínima de 7 (siete), con recuperación.

Los alumnos que no promocionen y los alumnos libres deberán rendir un examen final que consistirá en la comprensión de un texto escrito sobre un tema relacionado con la carrera de aproximadamente 400 (cuatrocientas) palabras en dos (2) horas.

///...



Universidad Nacional de Salta

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS
Av. Bolivia 5150 - 4400 - Salta
Tel. (0387)425-5408 - Fax (0387)425-5449
Republica Argentina

-2-...///

ANEXO - RESD-EXA N°: 746/2019 - EXP-EXA: 8.646/2.019
DESARROLLO DEL PROGRAMA ANALÍTICO:

Unidad 1

FUNCIONES DEL LENGUAJE, TIPOS TEXTUALES Y ESTRATEGIAS DE LECTURA. Tipos de texto según su trama y la intención comunicativa del emisor. Importancia del paratexto. Palabras: gramaticales (estructurales) y léxicas (conceptuales); cognados y falsos cognados. Características de los diccionarios bilingües y pautas para su utilización.

Unidad 2

TEXTOS QUE ORGANIZAN LA INFORMACIÓN EN FORMA DE LISTADOS O ENUMERACIONES.

Problemática gramatical y discursiva: Características de los índices y de los glosarios. Estructura de la frase nominal: núcleo, determinantes, pre y post-modificadores. Plural del sustantivo. El caso posesivo. Afijos.

Unidad 3

TEXTOS QUE PRESENTAN DESCRIPCIONES, DEFINICIONES Y CLASIFICACIONES.

Problemática gramatical y discursiva: Características de los textos descriptivos. Comparación de adjetivo y adverbios. Tiempos verbales *Present Simple* y *Present Continuous*. Formas *-ing*. Relaciones lógico - semánticas: comparación, ejemplificación, adición, orden espacial. Marcadores de lugar y ubicación espacial. Conectores.

Unidad 4

TEXTOS QUE PRESENTAN UNA ORGANIZACIÓN NARRATIVA O SECUENCIAL: biografías, relatos de avances y desarrollos científico-tecnológicos.

Problemática gramatical y discursiva: Características de los textos narrativos. Tiempos verbales *Simple Past Tense*, *Present and Past Perfect Tenses*. Relaciones lógico-semánticas causales y temporales. Marcadores de tiempo.

Unidad 5

TEXTOS QUE DAN INSTRUCCIONES, RECOMENDACIONES O SUGERENCIAS.

Problemática gramatical y discursiva: Características del texto instructivo. El modo imperativo. Verbos auxiliares modales. Uso de la primera y segunda personas gramatical. El infinitivo de propósito. Relaciones lógico - semánticas: orden espacial, secuencia cronológica, causa-efecto, adición.

Unidad 6

TEXTOS QUE ENUNCIAN PRINCIPIOS O LEYES Y SUS FUNDAMENTACIONES.

Problemática gramatical y discursiva: Características de las demostraciones científicas. Relaciones lógico-semánticas: comparación y contraste, causa-efecto, concesión. Las oraciones condicionales.

METODOLOGÍA Y DESCRIPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES TEÓRICAS Y PRÁCTICAS:

El marco de la asignatura es la enseñanza del Inglés con Fines Académicos (*English for Academic Purposes, EAP*). El curso está focalizado la lectura de textos de especialidad en lengua inglesa y está organizado en función de los diferentes tipos textuales. Tanto en las clases teóricas como en los trabajos prácticos se parte de la lectura de textos académicos auténticos extraídos de manuales, publicaciones científicas o de divulgación, Internet, etc. Se aplican diferentes estrategias de lectura de acuerdo con el tipo textual y el propósito de la lectura y se realizan actividades como completar cuadros, realizar cronologías o resúmenes, contestar preguntas, traducir fragmentos del texto, etc. La reflexión gramatical ocupa un lugar importante dada la heterogeneidad de los grupos de alumnos en cuanto nivel de competencia en la lengua meta.

Las actividades se realizan en forma individual o grupal. En las clases prácticas los alumnos resuelven actividades sobre un texto con similares características a los presentados en las teorías. Se utiliza el español para las explicaciones y resolución de las actividades de clase.

///...



Universidad Nacional de Salta

FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS

Av. Bolivia 5150 - 4400 - Salta

Tel. (0387)425-5408 - Fax (0387)425-5449

Republica Argentina

-3-...///

ANEXO - RESD-EXA N°: 746/2019 - EXP-EXA: 8.646/2.019

Bibliografía de los alumnos:

- Cartilla con *Textos y Guías de Actividades para Clases Teóricas y Trabajos Prácticos* elaborada por la Cátedra.
- Briones de G., S., y Carlsen de E., E. (2010), *Gramática básica para cursos de lectura en inglés*. Salta: Mundo Gráfico
- Diccionarios bilingües (Inglés - Español. Español - Inglés) disponibles en la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Exactas. Se sugiere el *Webster's New World International Spanish Dictionary* (2nd Edition) (2004).USA: Wiley.
- Diccionarios on-line (*wordreference.com, linguee.com, etc.*)

Bibliografía de los docentes:

- ALVARADO, M. (1994). *Paratexto*. Buenos Aires: UBA.
- BASSOLS, M., Y TORRENT, A. (1997). *Modelos textuales. Teoría y práctica*. Barcelona: Octaedro.
- BIBER, D. et al. (2009). *Student Grammar of Spoken and Written English*. Essex: Pearson.
- CALSAMIGLIA et al. (1999). *Las cosas del decir*. Barcelona: Ariel.
- CARLINO, P. (2005). *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- COLLINS COBUILD ENGLISH GRAMMAR. (1990). London: Collins.
- CUBO DE SEVERINO, L. (2005). *Leo pero no comprendo*. Córdoba: Comunicarte.
- CUBO DE SEVERINO, L. (2005). *Los textos de la ciencia*. Córdoba: Comunicarte.
- DI TULLIO, A. (2010). *Manual de Gramática del Español*. Buenos Aires: Waldhuter Editores.
- DUBIN, ESKEY & GRABE. (1986). *Teaching Second Language Reading for Academic Purposes*. USA: Addison-Wesley,
- FILINICH, I. (2003) *Descripción*. Buenos Aires: Eudeba.
- HALLIDAY & HASAN. (1976). *Cohesion in English*. London: Longman.
- HUTCHINSON & WATERS (1987). *English for Specific Purposes. A Learning-centered Approach*. Cambridge: C.U.P.
- KAUFMAN Y RODRÍGUEZ (1993). *La escuela y los textos*. Buenos Aires: Santillana.
- KODA, K. (2005). *Insights into Second Language Reading*. USA: CUP.
- LEWIS, M. (1993). *The Lexical Approach*. Hove, England: Language Teaching Publications.
- (2000). *Teaching Collocation*. Hove, England: Language Teaching Publications.
- MARÍN, M. (2004). *Lingüística y enseñanza de la lengua*. Buenos Aires: Aique.
- Marín, M. (2015) *Escribir textos científicos y académicos*. Buenos Aires: FCE.
- Marín, M., y Hall, B. (2010). *Prácticas de lectura con textos de estudio*. Buenos Aires: EUDEBA.
- MCCARTHY, M., et al. (2010). *Vocabulary Matrix*. UK: Heinle Cengage Learning.
- NUTTAL, C. (1983). *Teaching Reading Skills in a Foreign Language*. London: Heinemann.
- RAE (2009) *Manual de la nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe.
- PALTRIDGE B. Y STARFIELD S. (2013) *The Handbook of English for Specific Purposes*. Boston: Wiley:Blackwell.
- SILVESTRI, A. (1995). *Discurso Instruccional*. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires.
- TRIMBLE, L. (1985). *English for Science and Technology*. Cambridge: CUP.
- WEBB, S., Y NATION, P. (2017). *How vocabulary is learned*. Oxford: OUP.


Dra. MARÍA RITA MARTEARENA
SECRETARÍA ACADÉMICA Y DE INVESTIGACIÓN
FACULTAD DE CS. EXACTAS - UNSa.




Ing. DANIEL HOYOS
DECANO
FACULTAD DE CS. EXACTAS - UNSa